



# hotel

## en Wiesbaden

### ALEMANIA

RAMBALD v. STEINBÜCHEL - RHEINWALL  
y ALOIS GIEFER, arquitectos

147 - 28

#### sinopsis

La planta de sótano alberga: la zona de preparación de comidas; lavandería; comedor; vestuario y aseos para los empleados; almacenes, cuartos de la instalación; etc.

En la planta baja se distribuyen: la recepción, conserjería, administración, comedor y cocina principal.

La planta situada encima del comedor aloja: la sala de fiestas y una sala para reuniones sociales.

Las restantes plantas contienen un total de 200 habitaciones, de una o dos camas.

Ha sido erigido con un destino inmediato: alojar a los oficiales de aviación norteamericanos que están allí de paso.

Sin embargo, al concebirlo los arquitectos han previsto que pueda ser utilizado asimismo en el futuro como hotel de viajeros, mediante su entrega a una cadena hotelera alemana para que proceda a su explotación.





Fotos: ARTUR PLAU

La planta de sótano alberga: la zona de preparación de comidas; lavandería; aseos; vestuarios y comedor de los empleados; cuartos para la maquinaria de las diversas instalaciones; almacenes; etc.

La planta baja contiene: las zonas de recepción y conserjería; administración; comedor; y cocina principal.

Al edificio se ingresa a través de una cancela de entrada en conexión con el amplio hall principal, desde el que se accede al comedor principal, a un comedor íntimo, y al bar. Adosada a la cancela de entrada está la sala de los equipajes, y el núcleo de ascensores.

## plantas

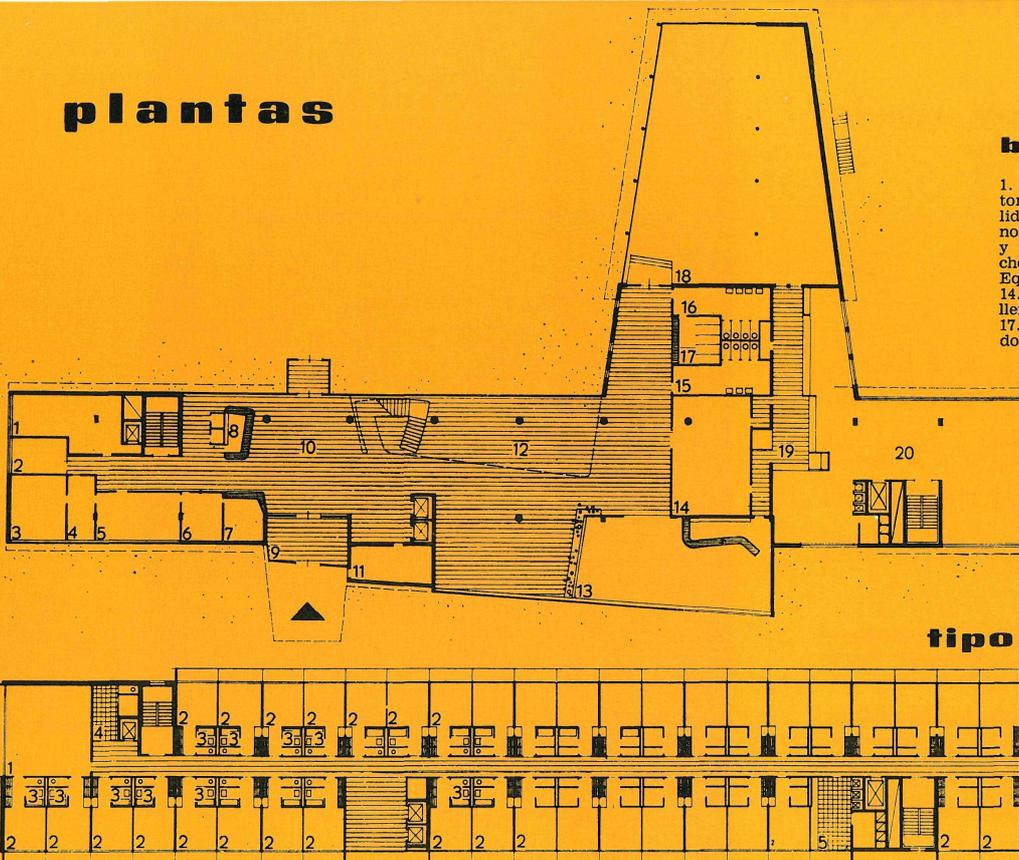
### baja

1. PX.—2. Director.—3. Director.—4. Secretaria.—5. Contabilidad.—6. Centralita de teléfonos.—7. Recepción.—8. Portero y cabinas telefónicas.—9. Porche.—10. Hall de entrada.—11. Equipajes.—12. Hall.—13. Bar.—14. Comedor.—15. W. C. caballeros.—16. W. C. señoras.—17. Guardarropas.—18. Comedor.—19. Oficio.—20. Cocina.

### tipo

### superiores

1. Apartamento. — 2. Dormitorio.—3. Baño y W. C.—4. Trastero.—5. Cocina.



En este cuerpo de edificio se distribuyen además: el guardarropa; los aseos; y la cocina principal, proyectada con un adecuado sentido funcional y comunicada con los dos comedores y el bar.

A la izquierda del hall de entrada se encuentran: la recepción; portería; centralita de teléfonos; sección de contabilidad; secretaria, y despachos de la dirección.

En la planta situada encima del comedor hay una sala de fiestas, y salas para reuniones sociales, que, además de servir para los huéspedes del hotel, pueden ser utilizadas por el público procedente del exterior. Las restantes plantas albergan las 200 habitaciones, de una o dos camas.

Cada planta de dormitorios dispone de una pequeña cocina para calentar las comidas; y dando a la fachada sur hay un apartamento destinado a usos especiales, y un cuarto trastero.

El inmueble fue construido con estructura de hormigón armado. Los soportes cilíndricos de las plantas bajas proporcionan la sensación visual de una gran libertad de espacio en el hall.

Los muros exteriores de las plantas inferiores van revestidos con pizarra.

Este edificio muestra una acertada distribución y una adecuada zonificación, tan precisas en este tipo de construcciones hoteleras.

*Adaptado por J. M. Rubio.*

## **résumé ● summary ● zusammenfassung**

### **Hôtel à Wiesbaden - Allemagne**

Rambald v. Steinbüchel-Rheinwall et Alois Giefer, architectes

Le sous-sol de cet hôtel abrite une annexe de la cuisine, la buanderie, le réfectoire, les vestiaires et les toilettes pour les employés, les magasins et les locaux destinés aux installations.

Le rez-de-chaussée comprend la réception, la conciergerie, l'administration, la salle à manger et la cuisine principale.

Au niveau situé au-dessus de la salle à manger se trouvent une salle de bal et une autre pour les réunions sociales.

Les autres étages sont occupés par les 200 chambres à un ou deux lits.

### **Hotel in Wiesbaden, Germany**

Rambald v. Steinbüchel-Rheinwall and Alois Giefer, architects

The basement contains the kitchens, laundry, staff dining room, washrooms, stores, and special services.

The ground floor has a reception hall, administrative offices, dining hall and kitchens.

The first floor has a dance hall and reception rooms.

The other floors house 200 single and double bedrooms.

### **Hotel in Wiesbaden - Deutschland**

Rambald v. Steinbüchel-Rheinwall und Alois Giefer, Architekten

Das Kellersgeschoss beherbergt: die Zone für die Vorbereitung der Mahlzeiten; Wäscherei; Speisesaal; Garderobe und Toiletten für die Angestellten; Magazine, Anlageräume, usw.

Im Erdgeschoss befinden sich: der Empfangsraum, die Concierge-Loge, die Verwaltung, der Speisesaal und die Hauptküche.

Im Stockwerk über dem Speisesaal sind der Tanzsaal und ein Saal für soziale Anlässe untergebracht.

Die übrigen Stockwerke enthalten insgesamt 200 Zimmer mit einem oder zwei Betten.